

OBSERVATIONS ICHTYOLOGIQUES EFFECTUÉES EN 2002

Par J.-C. QUÉRO⁽¹⁾, J. SPITZ⁽²⁾ & J.-J. VAYNE⁽³⁾

Résumé :

Au cours de l'année 2002, nous signalons la présence, le long des côtes françaises, de trois exemplaires vivants de *Regalecus glesne*, un au Cap Ferret, premier signalement pour le golfe de Gascogne, deux en Méditerranée entre Marseille et Cassis. Dans le golfe de Gascogne, lors de campagne du N/O «Thalassa», nous avons observé, d'une part, parmi les captures au chalut benthique, deux exemplaires de *Chlorophthalmus agassizi* et un de *Callionymus reticulatus* trouvé pour la première fois sur les côtes de Poitou-Charentes et d'autre part, parmi les captures au chalut pélagique, quatre exemplaires de *Mentodus rostratus* et un de *Photostylus pycnopterus*.

Summary: Ichthyological observations in 2002.

During 2002, along the French coasts, three living specimens of *Regalecus glesne* are recorded, one of them at Cap Ferret, first record in the Bay of Biscay, two others in the Mediterranean sea between Marseille and Cassis. Among the trawl catches in the Bay of Biscay by N/O "Thalassa", we have observed two specimens of *Chlorophthalmus agassizi*, one of *Callionymus reticulatus* recorded for the first time along the Poitou-Charentes coasts, four of *Mentodus rostratus* and one of *Photostylus pycnopterus*.

Mots clés / Keys-words: 1^{er} signalement / first record, *Regalecus glesne*, *Chlorophthalmus agassizi*, *Callionymus reticulatus*, *Mentodus rostratus*, *Photostylus pycnopterus*, golfe de Gascogne / Bay of Biscay, côtes de Poitou-Charentes / Poitou-Charentes coasts.

Le régalec, roi des harengs, *Regalecus glesne* Ascanius, 1772

Le dimanche 14 avril 2002, à la pointe du Cap Ferret, Cédric Delest et David Meunier, pêchaient le bar à la canne dans une petite baine. Vers 4 heures du matin, Cédric Delest sent une forte résistance. C'était lourd mais cela ne se débattait pas comme le fait une dorade. Il pense avoir accroché un vieux chalut. Il lui faudra

⁽¹⁾ Muséum d'Histoire Naturelle, 28 rue Albert 1^{er}, 17000 LA ROCHELLE.

⁽²⁾ Centre de Recherche sur les Mammifères Marins, Institut de la Mer et du Littoral, Port des Minimes, 17000 LA ROCHELLE.

⁽³⁾ IFREMER La Rochelle, place du Séminaire, BP 7, 17137 L'HOUMEAU.

toutefois 45 minutes pour ramener son bas de ligne sur la plage. Dès que les hameçons furent arrivés dans les premières vagues, David Meunier est entré dans l'eau. En voyant, malgré la nuit, ce long corps argenté ondulant dans les premières vagues, il prit peur croyant à un serpent de mer. Il le ramena avec une gaffe. Hissé à terre, ce poisson accroché par les hameçons au niveau des ouïes mesurait 4,46 mètres pour un poids de 45 kg. Nos pêcheurs apprendront plus tard qu'il s'agissait d'un régalec roi des harengs (fig. 1) appelé ainsi car il porte au sommet de sa tête une sorte de couronne, longue touffe rouge de rayons allongés surmontés d'une sorte de pompon et, de plus, les premiers individus observés l'ont été en Ecosse et en Norvège au moment de l'arrivée des bancs de harengs.

Trois mois plus tard, Alain Asnar nous fait part d'une autre capture. Le 4 juillet, vers 16h30, deux longs poissons argentés, l'un mesurant 3,50 m et l'autre environ 4 m, entrèrent dans le port de pêche de la calanque de Morgiou situé entre Marseille et Cassis. Les poissons n'étaient pas farouches, l'un d'eux raclait le bord du quai avec sa tête et se laissait même caresser. Ils se laissèrent observer, leur corps argenté parsemé de taches plus foncées, leurs gros yeux, leur bouche édentée, un voile rose orangé de 2 à 4 cm de hauteur de la tête à la queue, c'est-à-dire la nageoire dorsale, enfin de chaque côté du sommet de la tête des antennes rigides d'environ 30 cm de haut se terminant par une sorte de pompon et le tout d'un beau rouge. Il s'agissait de deux régalecs.

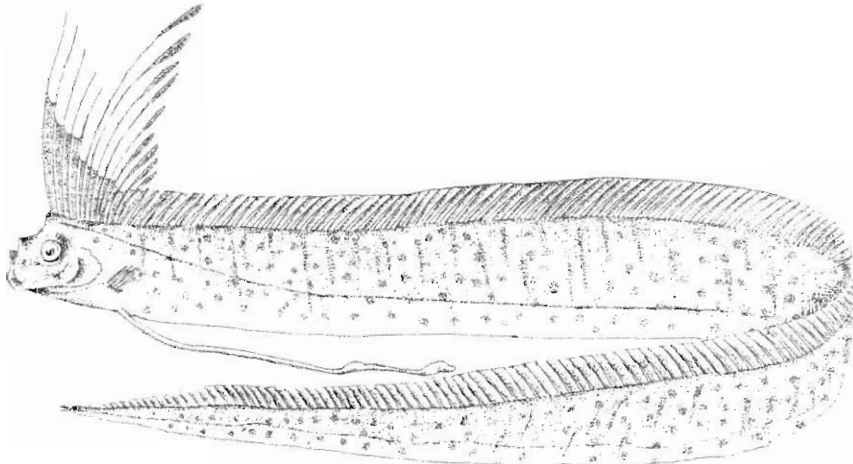


Fig. 1 - *Regalecus glesne* (Dessin FAO).

Cette espèce est signalée pour la première fois dans le golfe de Gascogne. Palmer (1986) indique que ce poisson, de la famille des Regalecidae appartenant à l'ordre des Lampriformes, est une espèce océanique mésopélagique, soit vivant entre la surface et environ 1000 m de profondeur. Elle peut atteindre 11 m de long. MUUS et *al.* (1998) notent que pour la plupart des signalements, il s'agit de spécimens échoués sur le littoral. BAUCHOT *IN* FISCHER et *al.* (1987) écrit pour La Méditerranée : «des exemplaires mutilés se rencontrent occasionnellement en surface ou rejetés sur le rivage.» La présence d'individus vivant le long de nos côtes atlantique et méditerranéenne est tout à fait exceptionnel.

Le verdoeil petit nez *Chlorophthalmus agassizi* Bonaparte, 1840

Au cours de la campagne de chalutage EVHOE 2002, à laquelle nous avons participé à bord du navire océanographique «Thalassa», le verdoeil petit nez *Chlorophthalmus agassizi* appartenant à la famille des Chlorophthalmidae (fig. 2) a été capturé à deux reprises :

- Un exemplaire de 16 cm, le 17 octobre 2002, vers 44°35' N et 2°08' W, entre 332 et 360 m de profondeur.
- Un exemplaire de 14 cm, le 28 octobre 2002, vers 46°17' N et 4°16' W, entre 416 et 418 m de profondeur.

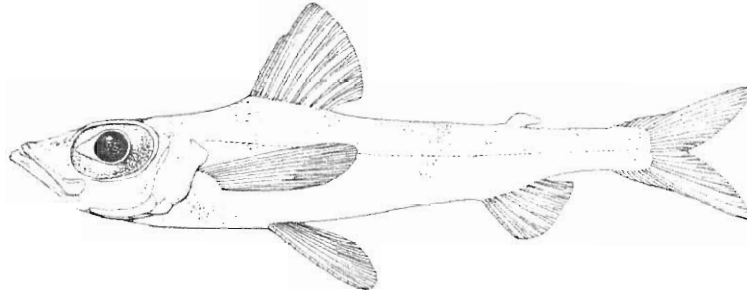


Fig. 2 - *Chlorophthalmus agassizi* (Dessin FAO).

Nous l'avions signalé pour la première fois dans le golfe de Gascogne en 1999 d'après une diapositive prise à bord de la «Thalassa» par Pierre Porché mais sans connaître les coordonnées de la capture (QUÉRO et *al.*, 1999). La présence dans le golfe de Gascogne de cette petite espèce ne dépassant pas les 20 cm est ainsi confirmée par la capture en octobre 2002 de ces deux exemplaires.

Le dragonnet réticulé *Callionymus reticulatus* (Valenciennes, 1837)

Durant cette même campagne EVHOE, un dragonnet réticulé *Callionymus reticulatus* appartenant à la famille des Callionymidae (fig. 3) a également été capturé. Cet exemplaire de 13 cm fut pêché le 21 octobre 2002, vers 46°03' N et 1°45' W, entre 36 et 39 m de profondeur. Il a été déposé dans les collections du Muséum d'Histoire Naturelle de La Rochelle sous le numéro MHNLR 428010402.

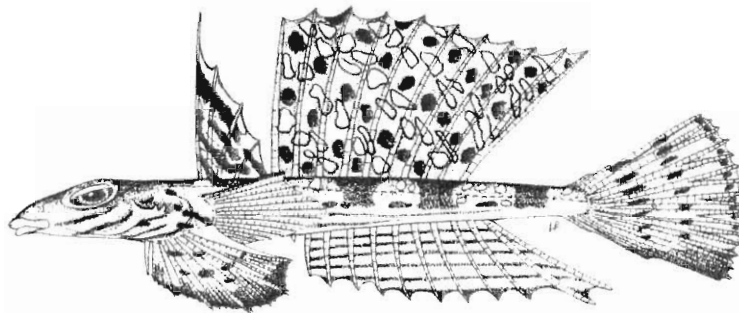


Fig. 3 - *Callionymus reticulatus* (Dessin FAO).

Nous avons, en 1996, signalé pour la première fois dans le golfe de Gascogne la présence de cette espèce lors de la capture de neuf exemplaires sur la côte sud de la Bretagne entre 12 et 29 m de profondeur (QUÉRO *et al.*, 1996). En 2002, la capture de cette espèce, à environ 6 milles au large de la pointe nord de l'île d'Oléron, est nouvelle pour la faune du Poitou-Charentes.

Le cassigné verruqueux *Photostylus pycnopterus* Beebe, 1933

Au cours de la campagne EVHOE 2002, 7 chalutages pélagiques ont été réalisés entre 40 et 2000 m de profondeur. Pendant lesquels nous avons pêché un *Photostylus pycnopterus* (fig. 4). Cet exemplaire de la famille des Alepocephalidae mesurant 11,3 cm a été capturé le 28 octobre 2002, vers 45°59' N et 4°22' W, à environ 1400 m de profondeur.

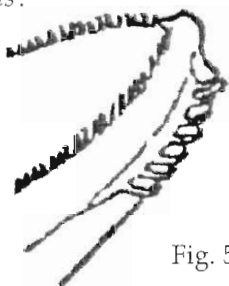


Fig. 4 - *Photostylus pycnopterus*.

En 1975, nous avons signalé, pour la première fois, la présence de cette espèce dans le golfe de Gascogne lors de la capture de 2 spécimens (QUÉRO, 1975). Cette capture constitue le 3^{ème} exemplaire pêché dans notre région.

Le circé barbe rude *Mentodus rostratus* (Günther, 1878)

Parmi les poissons de la famille des Platytroctidae capturés lors de ces chalutages pélagiques profonds, quatre exemplaires juvéniles présentaient sur leur dentaire une rangée de dents externes (fig. 5); ceci est caractéristique de l'espèce *Mentodus rostratus*:



- Trois exemplaires de 3,5, 3,6 et 4,6 cm, le 17 octobre 2002, vers 44°41'N et 2°22'W, à environ 2000 m de profondeur.
- Un exemplaire de 3,9 cm, le 20 octobre 2002, vers 45°29'N et 3°41'W, à environ 1000 m de profondeur.

Fig. 5 - Dentaire de *Mentodus rostratus*.

QUÉRO *et al.* (1984) ne signalent pas *Mentodus rostratus* dans l'Atlantique nord-est. QUÉRO *et al.* (1990) indiquent que cette espèce peut atteindre 32,2 cm. L'identification de ces petits spécimens dépourvus d'écaillés repose uniquement sur la présence de dents externes sur le dentaire; ce caractère est actuellement connu, pour les Platytroctidae, seulement chez *Mentodus rostratus*.

REMERCIEMENTS

Les auteurs remercient tous ceux qui ont contribué à l'acquisition de ces données, principalement Robert BELLAIL de l'IFREMER-Lorient, ainsi que Jean-Charles POULARD de l'IFREMER-Nantes et tout l'équipage de la «Thalassa». Mais aussi, Cédric DELEST, David MEUNIER et Alain ASNAR pour les observations de régalecs.

RÉFÉRENCES

BAUCHOT M.-L., 1987 – Poissons osseux. *In*: FISCHER W, SCHNEIDER M. & M.-L. BAUCHOT. Fiches FAO d'identification des espèces pour les besoins de la pêche. Méditerranée et Mer Noire. Vertébrés. FAO, Rome vol. 2: 891-1422.

MUUS B.-J., NIELSEN J.-G., DAHLSTROM P. & B. OLESEN NYSTRÖM, 1998 – Guide des poissons de mer et pêche. Le guides du naturaliste. DELACHAUX et NIESTLÉ, 335 pp.

PALMER G., 1986 – Regalecidae. *In*: Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean / Poissons de l'Atlantique du Nord-est et de la Méditerranée (WHITEHEAD P.-J.-P., BAUCHOT M.-L., HUREAU J.-C., NIELSEN J. & E. TORTONESE EDS), Unesco, Paris vol. 2: 727 – 728.

QUÉRO J.-C., 1975 – Capture d'une espèce nouvelle pour la faune de l'Atlantique nord-est *Photostylus pycnopterus* Beebe, 1933 Poissons, Clupeiformes, Alepocephalidés. *Rev. Trav. Inst. Pêches marit.*, 38 (4), 1974: 435-436.

QUÉRO J.-C., MATSUI T., ROSENBLATT R.-H. & Y.-I. SAZONOV, 1984 – Searsiidae. *In*: Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean / Poissons de l'Atlantique du Nord-est et de la Méditerranée (WHITEHEAD P.-J.-P., BAUCHOT M.-L., HUREAU J.-C., NIELSEN J. & E. TORTONESE EDS), UNESCO, Paris vol. 1: 256 – 267.

QUÉRO J.-C., MATSUI T., ROSENBLATT R.-H. & Y.-I. SAZONOV, 1990 – Platytroctidae. *In*: check-list of the fishes of the eastern tropical Atlantic / Catalogue des poissons de l'Atlantique oriental tropical (Ciofeta) (QUÉRO J.-C., HUREAU, J.-C., KARRER C., POST A. & L. SALDANHA EDS), UNESCO, SEI, JNICT Portugal vol.1: 265-274.

QUÉRO J.-C., DUBUIT M.-H., CAILL N., CASAMAJOR M.-N., CAZEILS N., DEWEZ A., MORANDEAU G. & J.-J. VAYNE, 1999 – Observations ichtyologiques effectuées en 1998. *Ann. Soc. Sc. Nat. Chte-Mme*, 8 (8): 925-934.

QUÉRO J.-C., DUBUIT M.-H., LABORDE J.-L. & J.-J. VAYNE, 1996 – Observations ichtyologiques effectuées en 1995. *Ann. Soc. Sc. Nat. Chte-Mme*, 8 (5): 577-584.